

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं पात्रग कला हूं कि इस प्राप्ति में रियो निवास येरी जनकारी के अनुसार साथ एवं यही है। यदि कोई विवरण ऐसे कथन अपना पाया जाता है तो येरी सहायता निरापत्ति को यह बदलती है।
- 2) मैं हाथ ने सहायता पाउंडेशन, से ली चाली है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भरा गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूं कि निम्न सहायता हेतु यह गर्भना की गई है, उस गर्भ का अधिक पा सकत रिस्ता किसी अन्य औद्योगिक/वैज्ञानिक/वैज्ञानिक कार्यक्रम से न तो लिया है और न ही विषय में लैगा।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा कर्ता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हाथाधार या थंगडे की हाथ लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुष्टि कला हूं यह "कोशिका पाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शाया है, उसे "कोशिका" एवं न्यासों, दान, वाचनाया इत्यत्र उद्देश्य से दुर्दीर्घी गतिविधियों और उचलाविधियों के लिये किसी भी प्रकार याचय से द्रव्यात्मा जारी के लिए अधिकृत है। मेरे प्रकार का विवरण मेरे इसाक्षर के पहले या अंत में करने के लिए, "कोशिका पाउंडेशन" का न्यासीयों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस जात से सहायता हेतु कि गंद नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से दर्शाया है उसे स्वतः सहायता का उक्तादार नहीं बताता। उस सर्वाधार में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का नियम अंतिम और वाचकानी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हाथाधार या थंगडे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा कर्ता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत हस्पताली की ओर से मामले/रोगी को "कोशिका पाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिवायिश को जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न उक्तादार से मान्य क स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि यह वात्सलय और + ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी गंद सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उक्त होती/मान्यता में नहीं या ले गए है, जैसे कि हमने "कोशिका पाउंडेशन" से सिफारिश/विनियोग उक्त के साथपाठ में "कोशिका पाउंडेशन" हाथ लगवा हेतु किया है। यह "कोशिका पाउंडेशन" हाथ सहायता विनियोग अधिकारी/स्वीकारी हेतु बन्दू नहीं किया जाता है कि असाधारण हितोंपर बदल उक्त गंभीरनाले हेतु कियो गंद सरकारी संस्थान का किसी अन्य साधन में नहीं जेवा/लेवा।

2. "कोशिका पाउंडेशन" ने ली गई सहायता कंठल "वित्तीय प्रदूषित" की है। यही गंद हमारे द्वारा यह किये गये उपचार/प्रौद्योगिकी का नुकसान गंदी एवं डम्पनाल के बीच का विषय है और "कोशिका पाउंडेशन" हाथ किसी प्रकार का कोई स्वायत नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी के हालज सुधार और अन्य जाने की सारी लिमेन्योगी गंदी एवं डम्पनाल की होती है और "कोशिका" ने भी खुपका या विवेदारी इस मामले में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अंगरेजी वाली तिथी	 103381 Shroff Eye Centre (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डाक्टर का नाम व हस्पताल का रखि.	Dr. Rohit Harrison Chief Administrative Officer Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory Shroff Eye Centre on behalf of Hospital नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी
--------------------------------------	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हस्पताल 2